

Santa-Cruz de la Sierra, le 12 Mai 2015

La Direction du Colegio Francés,

Aux Parents des élèves de Troisième

Madame, Monsieur,

Depuis cette année au Colegio Francés de Santa-Cruz, nous initiions des stages en entreprise pour les élèves en Troisième. Nous espérons que les entreprises vont répondre positivement à notre demande en accueillant volontiers les élèves qui, quant à eux, vont particulièrement apprécier cette nouvelle expérience d'éducation à leur orientation.

Ces stages auront lieu lundi 29, mardi 30 juin, mercredi 1, jeudi 2 et vendredi 3 juillet 2015.

L'intérêt de la démarche est que votre enfant cherche une entreprise ou un organisme qui veuille bien l'accueillir. Il nous semble bon que les élèves évitent autant que possible d'effectuer leur stage où vous travaillez. Vous pouvez bien sûr conseiller votre enfant dans sa recherche, lui présenter des relations personnelles mais il serait bon que ce soit lui, qui trouve son stage, dans un secteur qui l'intéresse véritablement, lui qui le négocie et explique aux responsables de l'entreprise ou de l'organisme les quatre grands objectifs de ce stage :

- Observer le fonctionnement d'une entreprise (l'organigramme, les missions de chacun, les comportements, les procédures...)
- Se rendre utile
- Montrer le meilleur de soi même (disponibilité, ponctualité, comportement agréable, prévenance, tenue correcte...)
- Découvrir le monde du travail

À la fin de ce stage, les élèves devront rendre un rapport de stage et faire une présentation orale de celui-ci.

Monsieur Rojas (CPE) coordonne le dispositif.

Au-delà du respect d'une obligation réglementaire, ces stages sont pour notre Colegio l'occasion de faire participer nos jeunes élèves à une expérience extrêmement formatrice.

En espérant que vous serez sensibles à l'intérêt de ces stages en entreprise et en restant à votre disposition.

Veillez recevoir, Madame, Monsieur, nos cordiales salutations.

El Coordinador de Secundaria

Elvis ROJAS GUTIERREZ

La Directora General

Sophie CHATEAU-DUPRAT

Santa Cruz, 12 Mayo de 2015

De: Dirección del Colegio Francés,

A: Padres de alumnos de Troisième

Señor(a),

El Colegio Francés de Santa Cruz, a partir de este año iniciará las prácticas en empresas para los alumnos de 3ero. de secundaria. Esperamos que las empresas respondan positivamente a nuestra solicitud, acogiendo con agrado a nuestros alumnos, y que ellos por su parte, aprecien esta nueva experiencia en la construcción de su orientación vocacional.

Estas prácticas serán el lunes 29, martes 30 de junio, miércoles 1, jueves 2 et viernes 3 de julio 2015.

El objetivo de estas prácticas es que su hijo busque una empresa u organismo que esté dispuesto a recibirlo. Los alumnos tendrán que evitar lo más que posible efectuar estas prácticas dentro de empresas donde sus padres trabajan. Ciertamente usted podrá ayudar a su hijo en la búsqueda de una empresa, presentarle relaciones personales, finalmente será su hijo que encuentre su práctica, en el sector que realmente le interese, será él quien entre en relación y explique a los responsables de la empresa u organismo los cuatros grandes objetivos de esta práctica:

- Observar el funcionamiento de una empresa (organigrama, las misiones de cada uno, los comportamientos, los procedimientos...)
- Ser útil
- Mostrar lo mejor de uno mismo (disponibilidad, comportamiento agradable, atento, buena presentación...)
- Descubrir el mundo laboral

Al final de esta pasantía, los alumnos tendrán que entregar un reporte de práctica y hacer una presentación oral de esta.

El señor Rojas (CPE) coordinará el procedimiento.

Más allá del respeto de una obligación reglamentaria, estas prácticas son para el Colegio la ocasión de hacer participar a nuestros alumnos en una experiencia extremadamente formadora.

Esperando que comparta su interés en estas prácticas empresariales, que realizarán los alumnos del colegio, quedamos a su entera disposición.

Reciban nuestros cordiales saludos.

El Coordinador de Secundaria

Elvis ROJAS GUTIERREZ

La Directora General

Sophie CHATEAU-DUPRAT